



شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة
JORDAN DAIRY COMPANY LTD.

الرقم / م/مساهمين
٢٠٠٨/٢/١٧

FS-JODA-17/2/2008

مطوية المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترمة

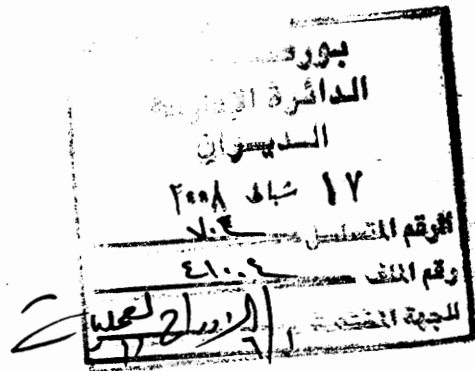
تحية طيبة وبعد ،
نرسل لعلوؤؤؤؤ الميزانية العمومية الموحدة وبيان الدخل الموؤؤ والبيانات الموؤؤة والايضاحات
المصدقة من مدققي الحسابات لعام ٢٠٠٧ .

واقبلوا الاحترام

نائب رئيس مجلس الادارة
المدير العام
الدكتور أحمد جديع الحوراني
شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

نسخة / قسم المساهمين

ف.أ



٤٣٦/١٠٥/١/٣٣٠

تقرير المحاسب القانوني المستقل

إلى مساهمي :

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٧ وكل من بيانات الدخل الموحد والتغير في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من رقم (١ - ٢١) علماً بأن الأرصدة الافتتاحية للشركة مدققة من قبل زميل آخر وقد أصدر تقريره غير المتحفظ حولها المؤرخ في ٢٤/كانون الثاني/٢٠٠٧ .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :

ان الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأينا حول هذه البيانات استناداً إلى اعمال التدقيق التي قمنا بها ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننقد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية . يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديراتنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر أخذنا في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . تضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المتبعة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .



نعتقد ان بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق الذي قمنا به .

الرأي:

في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية الوضع المالي لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١/كانون الأول /٢٠٠٧ وادائها المالي وتدقيقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتشريعات النافذة ، واننا نوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة متفقة معها .

دويك وشركاه
أعضاء مجموعة ليدنخ ادج اليانس
د. رفيق توفيق الدويك
إجازة ممارسة رقم ٣٨٦



٩/شباط/٢٠٠٨
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان (أ)

شركة الألبسان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني		الموجودات المتداولة
٢ ٢٨٦ ٤١٠	٨٤٠ ٩٠٧	٩	تقد ونقد مع عمال
١ ٣٤٠ ٠٨٦	١٧٢ ٠٨٥	١٠	شيكات برسم التحصيل
١٠٢ ٠٢٠	١٢٥ ٥٠٠		ذمم مدينة ، بالصافي
٦٥٩ ٨٣٧	٥١٣ ١٩٥		بضاعة ، بالصافي
٤٥٦ ٦٥٣	٤٠١ ٩١٤	١١	اعتمادات مستندية
			أرصدة مدينة أخرى
			٦
٤ ٨٤٥ ٠٠٦	٢ ٠٥٣ ٦٠١		مجموع الموجودات المتداولة
			الموجودات غير المتداولة
٢ ٦٢٥ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠		مشاريع تحت التنفيذ
٦٥٦ ٢٥٠	٦٨٤ ٠٣٥		ممتلكات والآلات ومعدات
٢٦٢ ٥٠٠	٢٦٢ ٥٠٠		موجودات بيولوجية
٠٠٠	١ ٣٤٥ ٤١٧		
٦٣٣ ٩٩٥	٨٣٦ ٧٥٥		
			صافي حقوق الملكية
٤ ١٧٧ ٧٤٥	٧ ١٢٨ ٧٠٧		
			مجموع الموجودات
٩ ٠٢٢ ٧٥١	٩ ١٨٢ ٣٠٨		

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (ب)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان الدخل الموحد للسنتين المنتهيتين

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	ايضاح	البيان
دينار اردني	دينار اردني		صافي المبيعات
٦ ٥٢٠ ٤٩٩	٨ ٤١٨ ٤٧٧		تكلفة المبيعات
(٥ ١١٨ ٧٦٩)	(٧ ٠٣٩ ٤٦٩)	١٢	مجمّل الربح
١ ٤٠١ ٧٣٠	١ ٣٧٩ ٠٠٨		مصاريف بيع وتوزيع
(٥١٥ ٢٩٣)	(٥٦٧ ١٤٧)	١٤	مصاريف ادارية وعمومية
(٢٦٥ ٧٢١)	(٣٠١ ٢٢٨)	١٥	استهلاكات
(٧٨ ٩٠١)	(٨١ ٣٥٩)		فوائد ومصاريف بنكية
(١٨٠ ٧٤١)	(٢٠٥ ٦٠٠)		(خسائر) موجودات متوفرة للبيع
(٦٨ ٣٦٦)	...		مكاسب غير متحققة ناتجة عن التغير في
...	٢٤ ٧١٩		القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
١٤ ٩٨٦	٥٤ ١٧٦		ايرادات أخرى
٣٠٧ ٦٩٤	٣٠٢ ٥٦٩		ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
(٥٨ ١٢٠)	(٤٥ ٠٠٠)		مخصص ضريبة الدخل
(٣ ١١٦)	(٢ ٥٩٧)		مخصص صندوق دعم البحث العلمي
(٣ ١١٦)	(٢ ٥٩٧)		مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(١ ٥٥٨)	(٢ ٠٤٧)		مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
(٢٥ ٠٠٠)	(١٩ ٧٨٣)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢١٦ ٧٨٤	٢٣٠ ٥٤٥		ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٠,٠٨٣	٠,٠٦٤		حصة السهم من ربح السنة
٢ ٦٢٥ ٠٠٠	٣ ٥٩٦ ٩١٨		المعدل المرجح لعدد الأسهم
=====	=====		

"ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معهما"

بيان (ج)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين

في ٣١ / كانون الأول / ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

٢٠٠٦	٢٠٠٧	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
		<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
٢١٦ ٧٨٤	٢٣٠ ٥٤٥	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٣٩١ ٢٧٣	٥٤٤ ٥١٩	استهلاكات
٤٠٥	٤٧٣	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٠٠٠	(١٩ ٣٠٢)	أرباح بيع ممتلكات وآلات ومعدات
٠٠٠	(٢٤ ٧١٩)	مكاسب غير متحققة
٦٠٨ ٤٦٢	٧٣١ ٥١٦	ارباح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل
(٢١ ١١٥)	١٠ ٩٦٢	شيكات برسم التحصيل
(٦٢ ٩٢٨)	(٢٤٦ ٨٧١)	ذمم مدينة
(٩٢ ١٢٤)	(٢٧٨ ١٢٤)	بضاعة
٨٤ ٣٩٢	(١٣ ٩٧٨)	اعتمادات مستندية
(٧٣ ١٦٣)	(٣٨ ٩٤٢)	أرصدة مدينة أخرى
(٤٣ ٨٩٩)	(١٤٦ ٦٤٢)	ذمم دائنة
(٩٧ ٨٤٢)	(٥٤ ٧٣٩)	أرصدة دائنة أخرى
٣٠١ ٧٨٣	(٣٦ ٨١٨)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
(٩٧٨ ٤٢٥)	(٢ ٠٨٦ ٥٠٥)	ممتلكات وآلات ومعدات
(١ ٨٠٤ ٩٤٠)	١ ٧٨٠ ٢٨٨	مشاريع تحت التنفيذ
٥٠١ ٤٨٠	(١ ٤٠٤ ٢٣١)	موجودات بيولوجية
(٢ ٢٨١ ٨٨٥)	(١ ٧١٠ ٤٤٨)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
٠٠٠	١ ٣٧٥ ٠٠٠	رأس المال
٠٠٠	١ ٣٤٥ ٤١٧	علاوة اصدار
٢ ٢٤٤ ٩٠٤	(١ ٤٤٥ ٥٠٣)	بنوك دائنة
١ ٣٤٠ ٠٨٦	(١ ١٦٨ ٠٠١)	قروض
(٣٨ ٩٥٠)	٢٣ ٤٨٠	أوراق دفع
٣ ٥٤٦ ٠٤٠	١٣٠ ٣٩٣	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١ ٥٦٥ ٩٣٨	(١ ٦١٦ ٨٧٣)	(النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل
١١٤ ٤٦٢	١ ٦٨٠ ٤٠٠	والنقد المعادل في بداية السنة
١ ٦٨٠ ٤٠٠	٦٣ ٥٢٧	والنقد والنقد المعادل في نهاية السنة
=====	=====	

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (د)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

بيان التدفير في حقول الملكية الموحدة للسنتين
المنتهيتين في ٣١/ كانون الأول / ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦

المحور	أرباح مضمونة		أرباح تقييم موزونة		رأس المال		البيان
	غير متحققة	متحققة	مالية متوفرة للبيوع	علاوة اصدار	احتياطي ائتماني	احتياطي ائتماني	
ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	ديتار أردني	البيان
٣ ٩٨٧ ٦٥١	٠٠٠	٤١٧ ٢١١	٢٦ ٦٩٠	٠٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	٦٥٦ ٢٥٠	الرصيد كما في ٣١/ كانون الأول / ٢٠٠٥
٢١٦ ٧٨٤	٠٠٠	٢١٦ ٧٨٤	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
(٢٦ ٦٩٠)	٠٠٠	٠٠٠	(٢٦ ٦٩٠)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	فروقات تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
٤ ١٧٧ ٧٤٥	٠٠٠	٦٣٣ ٩٩٥	٠٠٠	٠٠٠	٢٦٢ ٥٠٠	٦٥٦ ٢٥٠	الرصيد كما في ٣١/ كانون الأول / ٢٠٠٦
١ ٣٧٥ ٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	زيادة رأس المال
١ ٣٤٥ ٤١٧	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	١ ٣٤٥ ٤١٧	٠٠٠	٠٠٠	علاوة اصدار
٢٣٠ ٥٤٥	٢٤ ٧١٩	٢٠٥ ٨٢٦	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
٠٠٠	٠٠٠	(٢٧ ٧٨٥)	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٢٧ ٧٨٥	المحول للاحتياطي الإجمالي
٧ ١٢٨ ٧٠٧	٢٤ ٧١٩	٨١٢ ٠٣٦	٠٠٠	١ ٣٤٥ ٤١٧	٢٦٢ ٥٠٠	٦٨٤ ٠٣٥	الرصيد كما في ٣١/ كانون الأول / ٢٠٠٧

"ان الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"